



UNIVERSITÀ DELLA  
VALLE D'AOSTA  
UNIVERSITÉ DE LA  
VALLÉE D'AOSTE

**DICHIARAZIONE LIBERATORIA**  
**QUITUS DE LA BIBLIOTHÈQUE**  
**Servizi Bibliotecari di Ateneo**  
*Services bibliothécaires de l'Université*

SCRIVERE IN STAMPATELLO  
À REMPLIR EN CARACTÈRES  
MAJUSCULES

Da consegnare firmata dal  
Servizio Biblioteca  
À faire signer au personnel de la  
Bibliothèque

**ALL'UFFICIO SEGRETERIE STUDENTI**  
**AU SECRÉTARIAT DES ÉTUDIANTS**

**Università della Valle d'Aosta - Université de la Vallée d'Aoste**

**MATRICOLA N.** \_\_\_\_\_  
*NUMÉRO D'ÉTUDIANT*

Il/La sottoscritt \_\_\_\_\_ nat a \_\_\_\_\_  
*Je soussigné(e) né(e) à*  
il \_\_\_\_\_, cittadinanza \_\_\_\_\_, residente a \_\_\_\_\_  
*le nationalité résidant à*  
\_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) Via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ Cap. \_\_\_\_\_, e  
*Adresse Code postal et*

domiciliat a \_\_\_\_\_  
*domicilié(e) à*  
(Prov: \_\_\_\_\_) Via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ Cap. \_\_\_\_\_  
*(prov.) Adresse n. Code postal*  
telefono \_\_\_\_\_ cell. \_\_\_\_\_, iscritto presso  
*Tél. portable*

codesta Università per l'Anno Accademico \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ anno del/della \_\_\_\_\_  
*inscrit(e) à l'Université de la Vallée d'Aoste au titre de l'année universitaire en année de la filière en*

Curriculum/indirizzo \_\_\_\_\_  
*spécialité*

**DICHIARA SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITÀ DÉCLARE SUR L'HONNEUR**

- di non essere in possesso di libri o altro materiale appartenente alla Biblioteca di Ateneo;**  
*avoir rendu tous les livres et le matériel empruntés à la Bibliothèque de l'Université ;*
- di aver regolarizzato eventuali pendenze riguardanti libri o altro materiale ricevuto in prestito dalla Biblioteca Regionale della Valle d'Aosta (solo per gli studenti non residenti in Valle d'Aosta);**  
*n'avoir aucune obligation concernant des livres ou d'autres matériels de la Bibliothèque Régionale de la Vallée d'Aoste (réservé aux étudiants ne résidant pas en Vallée d'Aoste) ;*

e si impegna a consegnare il presente modulo firmato dai Servizi Bibliotecari:  
*et m'engage à remettre le présent formulaire signé par les Services Bibliothécaires :*

- prima della discussione della prova finale;  
*avant la soutenance de mon mémoire ;*
- in allegato alla domanda di Trasferimento ad altro Ateneo;  
*en annexe de la demande de transfert vers une autre université ;*
- in allegato alla Rinuncia agli studi;  
*en annexe de la demande de désinscription ;*
- a conclusione del periodo di validità relativo all'iscrizione a singoli insegnamenti;  
*à l'issue de la période d'inscription à des cours isolés ;*
- al termine del periodo di mobilità Erasmus presso questo Ateneo.  
*au terme d'un séjour d'études Erasmus à l'Université de la Vallée d'Aoste.*

Aosta, \_\_\_\_\_  
*Fait à Aoste, le*

**LO STUDENTE**  
**L'ÉTUDIANT**

**Informativa ai sensi del Dlgs 30 giugno 2003, n. 196 e del Regolamento UE 2016/679 (GDPR)**

I dati personali raccolti dall'Università ai fini della gestione della presente pratica saranno oggetto di trattamento, in modo lecito, secondo correttezza e trasparenza, esclusivamente per il motivo per il quale sono stati raccolti, con l'ausilio di strumenti cartacei ed informatici.

L'informativa completa relativa al trattamento dei dati personali forniti alla Biblioteca di Ateneo è pubblicata alla pagina web [https://www.univda.it/protezione\\_dati\\_personali/informativa/](https://www.univda.it/protezione_dati_personali/informativa/) del sito di Ateneo.

**Notice d'information**

**(aux termes du décret législatif n° 196 du 30 juin 2003 et du Règlement UE 2016/679 - GDPR)**

Les informations concernant le traitement des données collectées par l'Université pour l'utilisation des services de la Bibliothèque de l'Université sont téléchargeables depuis le site de l'Université : [https://www.univda.it/protezione\\_dati\\_personali/informativa/](https://www.univda.it/protezione_dati_personali/informativa/).

**A cura dei Servizi Bibliotecari dell'Università della Valle d'Aosta**

*Réservé aux Services Bibliothécaires de l'Université de la Vallée d'Aoste*

Si attesta che lo/a studente/ssa sopraindicato/a **NON HA PENDENZE** riguardanti libri o altro materiale appartenente alla Biblioteca di Ateneo.

*Je soussigné(e) certifie que l'étudiant(e) N'A AUCUNE OBLIGATION concernant des livres ou d'autres matériels de la Bibliothèque de l'Université.*

Aosta, \_\_\_\_\_  
*Fait à Aoste, le*

**IL BIBLIOTECARIO**  
**LE BIBLIOTHÉCAIRE**

\_\_\_\_\_  
*Firma/signature*